

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr 51/2024  
Senatu Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie  
z dnia 27 czerwca 2024 r.

**WARUNKI I TRYB PRZYJMOWANIA NA STUDIA KANDYDATÓW ZE  
ŚWIADECTWEM MATURALNYM UZYSKANYM ZA GRANICĄ LUB  
DYPLOMEM  
ZAGRANICZNYM**

**§ 1.**

1. Na studia pierwszego stopnia i jednolite studia magisterskie mogą być przyjęci kandydaci posiadający zalegalizowane lub opatrzone apostille świadectwo maturalne uzyskane za granicą, które potwierdza, iż dana osoba ma prawo do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe w kraju wystawienia tego świadectwa, albo też do świadectwa dołączone jest zaświadczenie wystawione przez polski konsulat, szkołę lub władze oświatowe właściwego kraju, potwierdzające uprawnienie do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe w kraju wystawienia świadectwa.

2. Na studia drugiego stopnia mogą być przyjęci kandydaci, którzy legitymują się zalegalizowanym lub opatrzonym apostille dyplomem lub innym dokumentem ukończenia studiów wyższych za granicą uprawniającym do podjęcia studiów drugiego stopnia w państwie, w którym został wydany. Podstawą prawną do uznania dyplomu stanowi wtedy art. 326 ust.1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2023 r. poz. 742 z późn. zm.). Zagraniczny dyplom może uprawniać do dalszego kształcenia w Polsce także na podstawie umowy międzynarodowej (zgodnie z art. 327 ust. 1 ustawy).

3. Kandydaci, o których mowa w ust. 1 i 2, zarówno osoby niebędące obywatelami polskimi, zwane dalej „cudzoziemcami”, jak i obywatele polscy, podlegają postępowaniu kwalifikacyjnemu według zasad określonych w § 3 i § 5.

4. Postanowienia ust. 3 nie dotyczą cudzoziemców przyjmowanych na studia na podstawie decyzji Dyrektora Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej w odniesieniu do jej stypendystów.

**§ 2.**

W przypadku, gdy dyplomy albo inne dokumenty uzyskane za granicą podlegają uznaniu w trybie nostryfikacji, kandydat jest zobowiązany przedstawić zaświadczenie stwierdzające równoważność z dyplomem ukończenia studiów wyższych, w terminie nie dłuższym niż do końca pierwszego semestru studiów.

**§ 3.**

1. Kandydaci na wszystkie kierunki studiów stacjonarnych I stopnia oraz jednolitych studiów magisterskich oraz kandydaci na kierunki studiów niestacjonarnych posiadający świadectwo maturalne uzyskane za granicą – zarówno obywatele polscy, jak i cudzoziemcy – podlegają postępowaniu kwalifikacyjnemu według zasad obowiązujących kandydatów, którzy zdali tzw. „nową maturę”, o ile wyniki uzyskane na zagranicznym egzaminie maturalnym pozwalają na przeliczenie na punkty, tj. tylko wówczas, gdy kandydat zdawał na maturze zagranicznej zestaw

przedmiotów, który jest wystarczający dla kandydata zdającego w Polsce egzamin maturalny do ubiegania się o przyjęcie na określony kierunek studiów, z zastrzeżeniem ust. 4, 5, 6.

2. Kandydaci na kierunek lekarski (studia stacjonarne oraz niestacjonarne) podlegają postępowaniu kwalifikacyjnemu według następujących zasad: wymogiem wzięcia udziału w rekrutacji jest posiadanie na zagranicznym świadectwie maturalnym oceny z biologii oraz oceny z co najmniej jednego przedmiotu spośród przedmiotów: chemia, matematyka lub fizyka. Dopuszczalne jest uwzględnienie oceny końcoworocznej tj. oceny ze świadectwa odpowiadającemu świadectwu ukończenia szkoły, z jednego przedmiotu spośród przedmiotów: chemia, matematyka lub fizyka. Po przeliczeniu ze skali ocen stosowanej w danym kraju na skalę ocen polskiej „nowej matury”, punktacja jest mnożona przez odpowiedni przelicznik ujęty w § 3 pkt 4 lit. a załącznika nr 1 do uchwały. Dla oceny końcoworocznej obowiązuje przelicznik analogiczny do przelicznika dla oceny końcoworocznej w przypadku kandydatów ze „starą maturą” ujętego w § 3 pkt 4 lit. a załącznika nr 1 do uchwały.

Przeliczenie punktacji z przedmiotów zawartych na zagranicznym świadectwie maturalnym lub świadectwie odpowiadającemu świadectwu ukończenia szkoły, następuje według tabel zawartych w ust. 4.

3. W postępowaniu kwalifikacyjnym na kierunek lekarski (studia stacjonarne oraz niestacjonarne) uznaje się wyniki Uczelnianych Egzaminów Wstępnych zwanych dalej „UEW” przeprowadzanych na innych uczelniach na arkuszach egzaminacyjnych służących do przeprowadzenia egzaminu maturalnego, przygotowanych przez Centralną Komisję Egzaminacyjną i ocenianych zgodnie z zasadami ustalonymi przez Centralną Komisję Egzaminacyjną, z przedmiotów określonych w § 3 pkt 4 lit. a załącznika nr 1 do uchwały, jako wymagane. Jeśli kandydat posiada na świadectwie maturalnym uzyskanym za granicą punktację z przedmiotu wymaganego i zdawał jako wymaganego i zdawał go również w ramach UEW, wówczas brana jest pod uwagę punktacja z tego przedmiotu uzyskana na UEW.

4. Przeliczanie punktacji z przedmiotów zawartych na świadectwie maturalnym (zagranicznym) na punktację „nowej matury” następuje według tabel:

#### Ukraina

Skala ocen na świadectwach uzyskanych na Ukrainie (2-12)	System ocen "nowa matura" (poziom podstawowy)	Egzamin ZNO	System ocen "nowa matura" (poziom rozszerzony)
12	100	181-200	100
11	90	166-180	90
10	80	151-165	80
9	70	136-150	70
8	60	121-135	60
7	50	100-120	50
6	40	0-99	0
5	30	-	-

#### Białoruś

Skala ocen na świadectwach uzyskanych na Białorusi (2-10) (poziom podstawowy)	System ocen "nowa matura" (poziom podstawowy)	CT	System ocen "nowa matura" (poziom rozszerzony)
10	100	100	100
9	90	90	90

8	80	80	80
7	70	70	70
6	60	60	60
5	50	50	50
4	40	40	40
3	30	30	30
2	0	poniżej 30 nie zalicza	0

### Niemcy

Ocena na świadectwie	Egzamin maturalny (Abiturprüfung)	System ocen "nowa matura" (poziom podstawowy)	Egzamin maturalny (Abiturprüfung)	System ocen "nowa matura" poziom rozszerzony
1	15-13	50	15-13	100
2	12-10	42	12-10	84
3	9-7	35	9-7	70
4	6-4	25	6-4	50
5	3-1	15	3-1	30
6	-	0	15-13	100

### Austria

Przedmioty szkolne (Zeugnis)	System ocen "nowa matura" poziom podstawowy	Egzaminy maturalne (Reifeprüfungszeugnis)	System ocen "nowa matura" poziom rozszerzony
1	100	1	100
2	75	2	75
3	50	3	50
4	25	4	25
5	0	5	0

### Czechy

Przedmioty szkolne	System ocen "nowa matura" (poziom podstawowy)	Maturita	System ocen "nowa matura" (poziom rozszerzony)
1	100	1	100
2	80	2	80
3	60	3	60
4	40	4	40
5	0	5	0

### Słowacja

Przedmioty szkolne skala 1-5	System ocen "nowa matura" (poziom podstawowy)	Przedmioty maturalne (Vysvedčenie o maturitnej skúške) skala 1 -5	System ocen "nowa matura" maturalne (poziom rozszerzony)
1	100	1	100
2	80	2	80
3	60	3	60
4	40	4	40
5	0	5	0

**Litwa**

Przedmioty szkolne skala 1-10	System ocen "nowa matura" (poziom podstawowy)	Przedmioty maturalne (Brandos Atestatas)	System ocen "nowa matura" (poziom rozszerzony)
10	100	92-100	100
9	90	84-91.99	80
8	75	75-83.99	75
7	60	67-74.99	70
6	45	58-66.99	60
5	30	50-57.99	50
4-1	0	0-49.99	0

**USA**

Przedmioty szkolne (High School Diploma)	System ocen "nowa matura" (poziom podstawowy)	Przedmioty SAT/ACT/AP	System ocen "nowa matura" (poziom rozszerzony)
A+	100	A+	100
A	94	A	94
A-	88	A-	88
B+	83	B+	83
B	77	B	77
B-	71	B-	71
C+	65	C+	65
C	60	C	60
C-	54	C-	54
D+	48	D+	48
D	42	D	42
D-	38	D-	38
F	0	F	0

**Wielka Brytania**

General Certificate of Secondary	System ocen "nowa matura" (poziom podstawowy)	Przedmioty SAT/ACT/AP	System ocen "nowa matura" (poziom rozszerzony)
A	100	A	100
B	80	B	80
C	60	C	60
D	40	D	40
E	20	E	20

**Francja**

Przedmioty (skala 20-1)	System ocen "nowa matura" szkolne (poziom podstawowy)	Egzaminy maturalne (Baccalaureat)	System ocen "nowa matura" (poziom rozszerzony)
20-19	100	20-19	100
18-17	94	18-17	94
16-15	87	16-15	87
14-13	80	14-13	80
12-11	74	12-11	74
10-9	67	10-9	67
8-7	60	8-7	60
6-5	54	6-5	54
4-3	46	4-3	46
2-1	40	2-1	40

## Rosja

Przedmioty szkolne (Atestat) skala 2-5	System ocen "nowa matura" (poziom podstawowy)	EGE (1-100)	System ocen "nowa matura" (poziom rozszerzony)
5	100	80-100	100
4	75	79-60	75
3	45	59-31	45
2	0	30-0	0

W przypadku kandydatów z pozostałych krajów, wynik rekrutacyjny powstaje wskutek przeliczenia wyników egzaminów uzyskanych w kraju wydania świadectwa maturalnego na punkty proporcjonalnie do wyników zawartych na polskim świadectwie dojrzałości.

5. W przypadku, gdy przedmiotem wymaganym w rekrutacji na dany kierunek jest język polski, odpowiednikiem na świadectwie maturalnym uzyskanym za granicą jest język ojczysty dla kraju wydania świadectwa.

6. Kandydaci na kierunek teologia (studia jednolite magisterskie stacjonarne) posiadający świadectwo maturalne uzyskane za granicą, podlegają postępowaniu kwalifikacyjnemu według zasad ujętych w ust. 1, z zastrzeżeniem, że wynik końcowy postępowania kwalifikacyjnego obliczany jest analogicznie jak w przypadku kandydatów, którzy zdali tzw. polską „nową maturę”, tj. zgodnie z zasadą ujętą w § 3 pkt 12 załącznika nr 1 do uchwały, stanowiącą że punktacja uzyskana w toku przeprowadzonej rozmowy kwalifikacyjnej stanowi maksymalnie 50% końcowego wyniku postępowania kwalifikacyjnego.

### § 4.

Warunkiem przyjęcia na studia na kierunku teologia (studia jednolite magisterskie stacjonarne i niestacjonarne) jest:

- 1) W odniesieniu do duchownych, seminarzystów i osób konsekrowanych zgoda wydana przez własnego biskupa lub wyższego przełożonego zakonnego;
- 2) W odniesieniu do pozostałych osób – opinia proboszcza miejsca zamieszkania;
- 3) Dodatkowo warunkiem przyjęcia na studia osoby, która była klerykiem wyższego seminarium duchownego albo też odbywała postulat lub nowicjat w instytucie życia konsekrowanego, jest zgoda Wielkiego Kanclerza.

### § 5.

1. Kandydaci na wszystkie kierunki studiów stacjonarnych i niestacjonarnych II stopnia, którzy posiadają dyplom zagraniczny ukończenia studiów, przystępują do egzaminu wstępnego w formie rozmowy kwalifikacyjnej. Zakres rozmowy, o której mowa powyżej określają jednostki rekrutujące.

2. Rozmowę kwalifikacyjną, o której mowa w ust. 1 przeprowadza powołana przez kierownika jednostki rekrutującej lub przewodniczącego komisji rekrutacyjnej jednostki rekrutującej komisja egzaminacyjna złożona z nauczycieli akademickich w składzie co najmniej 3 osób, przy czym w skład komisji mogą wchodzić osoby, które nie są w komisji rekrutacyjnej. Punktacja z rozmowy jest przyznawana w skali 2-5 oraz przeliczona na punkty kwalifikacyjne według poniższej tabeli:

Ocena (skala 2-5)	Punkty kwalifikacyjne
2	0
2,25	45
2,5	50
2,75	55
3	60
3,25	65
3,5	70
3,75	75
4	80
4,25	85
4,5	90
4,75	95
5	100

## § 6.

1. Warunkiem przyjęcia na studia na kierunku specjalistyczne studia teologiczne (studia II stopnia stacjonarne) jest posiadanie tytułu magistra teologii lub równorzędnego, a ponadto:

- 1) W odniesieniu do duchownych, seminarzystów i osób konsekrowanych zgoda wydana przez własnego biskupa lub wyższego przełożonego zakonnego;
- 2) W odniesieniu do pozostałych osób – opinia proboszcza miejsca zamieszkania;
- 3) Dodatkowo warunkiem przyjęcia na studia osoby, która była klerykiem wyższego seminarium duchownego albo też odbywała postulat lub nowicjat w instytucie życia konsekrowanego, jest zgoda Wielkiego Kanclerza.

2. Kandydaci na kierunek specjalistyczne studia teologiczne (studia II stopnia stacjonarne prowadzone w języku angielskim) muszą wykazać się znajomością języka angielskiego na odpowiednim poziomie, potwierdzoną jednym z dokumentów wymienionych w poniższej tabeli, z zastrzeżeniem, że jeśli nie posiadają takiego dokumentu, mogą wówczas przystąpić do weryfikacji znajomości języka angielskiego:

1.	Dyplom potwierdzający ukończenie studiów wyższych prowadzonych za granicą lub w Rzeczypospolitej Polskiej - uznaje się język wykładowy, jeżeli językiem wykładowym był wyłącznie język angielski
2.	Certyfikaty potwierdzające znajomość języków obcych co najmniej na poziomie B2 w skali globalnej biegłości językowej według "Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment (CEFR) - Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie (ESOKJ)":
a.	University of Cambridge ESOL Examinations <ul style="list-style-type: none"> <li>• B2 First (wcześniej pod nazwą: Cambridge First Certificate in English (FCE)) – ocena A lub B,</li> <li>• C1 Advanced (wcześniej pod nazwą: Cambridge Certificate in Advanced English (CAE)) – ocena A, B lub C,</li> <li>• C2 Proficiency (wcześniej pod nazwą: Cambridge Certificate of Proficiency in English (CPE)) - ocena A, B lub C</li> </ul>

b.	<p>Educational Testing Service (ETS), Princeton, USA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Test of English as a Foreign Language (TOEFL) – poziom B2: 75-93 pkt. w wersji Internet-Based Test (iBT)</li> <li>• Test of English as a Foreign Language (TOEFL) – poziom C1: 94-109 pkt. w wersji Internet-Based Test (iBT)</li> <li>• Test of English as a Foreign Language (TOEFL) – poziom C2: 110-120 pkt. w wersji Internet-Based Test (iBT)</li> </ul>
c.	<p>British Council, Cambridge English Language Assessment IDP IELTS Australia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• International English Language Testing System (IELTS) – poziom B2: 5,5-6,5 pkt.</li> <li>• International English Language Testing System (IELTS) – poziom C1: 7-8 pkt.</li> <li>• International English Language Testing System (IELTS) – poziom C2: 8,5-9 pkt.</li> </ul>

Weryfikacja znajomości języka angielskiego, do której przystępują kandydaci nieposiadający żadnego z dokumentów wymienionych w powyższej tabeli, ma na celu wydanie zaświadczenia o znajomości języka angielskiego na odpowiednim poziomie, bądź braku znajomości języka angielskiego na odpowiednim poziomie. Weryfikacja znajomości języka angielskiego przeprowadzana jest przez komisję weryfikacyjną powołaną przez kierownika jednostki rekrutującej, złożoną z nauczycieli akademickich. W skład komisji weryfikacyjnej mogą wchodzić członkowie Komisji Rekrutacyjnej Wydziału Teologicznego. W pracach związanych z weryfikacją znajomości języka angielskiego mogą uczestniczyć nauczyciele akademicy ze Studium Języków Obcych UKSW. Nauczyciele akademicy ze Studium Języków Obcych mogą być również członkami komisji weryfikacyjnej.

## § 7.

1. Cudzoziemcy, którzy nie posiadają świadectwa dojrzałości wydanego na terenie Polski lub dyplomu ukończenia studiów wydanego przez polską uczelnię, a zamierzają podjąć studia prowadzone w języku polskim, na których obowiązuje kwalifikacja, oraz nie posiadają certyfikatu znajomości języka polskiego wydanego przez Państwową Komisję Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego, bądź nie ukończyli rocznego kursu przygotowawczego do podjęcia nauki w języku polskim w jednostkach wyznaczonych przez ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego, przystępują do weryfikacji znajomości języka polskiego przeprowadzanej przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców UKSW, mającej na celu wydanie zaświadczenia o znajomości języka polskiego na poziomie B2, bądź braku znajomości języka polskiego na poziomie B2.

2. Weryfikacja znajomości języka polskiego przeprowadzana przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców UKSW składa się z części ustnej, która ma na celu zbadanie umiejętności posługiwania się przez kandydata językiem mówionym, oraz części pisemnej, która ma na celu zbadanie umiejętności posługiwania się przez kandydata językiem pisanym, w celu uzyskania potwierdzenia, że jego przygotowanie oraz stopień znajomości języka polskiego pozwalają na podjęcie studiów w języku polskim, z zastrzeżeniem ust. 3, 4.

3. Termin weryfikacji znajomości języka polskiego przeprowadzanej przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców UKSW określa harmonogram rekrutacji. Wyniki weryfikacji są przekazywane do Biura Rekrutacji. Testy pisemne po wypełnieniu przez

kandydatów i sprawdzeniu przez zespół przeprowadzający weryfikację mogą być udostępniane kandydatom do wglądu na ich wniosek przez jednostkę przeprowadzającą weryfikację.

4. Weryfikacja znajomości języka polskiego przeprowadzana przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej odbywa się w formie egzaminu przeprowadzanego stacjonarnie w siedzibie uczelni.